

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diarazon 17 Mei 2023



MINISTER MADURO A REUNI CU CAMARA DI COMERCIO PA BRINDA INFORMACION RIBA BBO NA FRONTERA



Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion, 17 di mei 2023



Minister Dangui Oduber

BAN CONSCIENTISA RIBA DIA INTERNACIONAL DI HIPERTENSION

Diaranson 17 di mei ta Dia Internacional di Hipertension. Pa e motibo aki Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber tin e deber di informa y crea mas conscientacion riba un di e causantenan mas halto den mortalidad.
E tema di aña aki ta "Midi bo presion di sanger precisamente, controle, biba mas largo" (Measure your blood pressure accurately, control it, live longer).

Hipertension ta e termino cu ta wordo utilisa pa describi presion arterial halto of simplemente presion halto. Un persona cu presion halto, sin tratamento, por sufri di hopi consecuencianan medico. Por ehempel, malesanan di curason y ader, stroke, problema cu riñon, problema cu wowo, y otro problemanan di salud.

Minister Oduber su maneho di Salud Publico cu ta basa riba prevencion. Tin un Plan Nacional di Prevencion di malesanan no transmisibel (NCD's) di cual e malesa di hipertension ta forma parti di dje. Ministerio di Salud Publico sa cu e causa di hipertension ta hopi compleho y pa logra un cambio y solucion nos lo mester traha consistente riba consientisacion, educacion y actua hunto pa logra esaki. Pa logra esaki Ministerio di Salud Publico ta traha hopi di cerca cu tur stakeholders den salud caminda tur a contribui tambe na e Plan Nacional di Prevencion.
E metanan ta pa a largo plaso reduci e gastonan di AZV door di prevencion. Tambe pa baha e cifra di mortalidad segun e "sustainable development goal" #3 di Nacionnan Uni cu nos Plan Nacional di Prevencion ta basa riba dje.

E malesa aki ta un malesa silencioso. Es decir cu hopi hende no sa mes cu nan ta sufri di dje. Pa e motibo aki ta importante pa midi bo presion regularmente. Esaki ta pa bo sa si bo ta sufri di presion si of no, pa asina bo haya bo medicamentonan y guianan necesario.

Den cuadro di e maneho di prevencion den luna di februari Ministerio di Salud Publico a habri un Healthy Lifestyle Center cu ta completamente gratis. E centro aki tin dos dietista cu ta esnan principal cu lo atende cualkier persona cu tin necesidad den tips y guia nutritivo. Apart di e dos dietista nan aki, tambe lo ofrece programanan den grupo of individual cu e guia di un sportsinstructeur.

Pa duna contenido na e maneho di Ministerio di Salud Publico, DVG y IBISA ta trahando riba e parti di prevencion y educacion cu e meta pa trece mas conscientisacion. Un otro stakeholder importante ta Wit Gele Kruis cu via nan Praktijkondersteunendehulp (POH) ta percura pa duna guia y consehonan na pashentnan cu ta acudi na dokter di cas. Hunto cu e pashent nan ta busca e mihor forma di con nan por mehora nan salud.

Minister a menciona cu ta hopi importante pa educa nos mes den area di movecion, nutricion y yuda otro nan tambe den e oportunidad di por biba un bida mas saludabel.

Un par di punto pa preveni presion halto ta: haci actividad fisico regularmente, limita alcohol, stop di huma, baha man na salo y cuminda vet.

Minister Dangui Oduber ta pidi comunidad pa buska mas informacion ariba e tema di hipertension y no lubida cu bo mes por tuma bo presion na cas.



Minister Maduro a reuni cu Camara di Comercio pa brinda informacion riba BBO na frontera

COMO 'STAKEHOLDER' CAMARA DI COMERCIO TAMBE TA INVITA PA PARTICIPA NA SESION INFORMATIVO ORGANISA PA DIMP Y ADUANA

E siman tras di lomba Minister Maduro di Finansa a reuni cu Camara di Comercio hunto cu Departamento di Impuesto pa asina por a brinda informacion y atende cu algun inkietud pa locual ta trata e introduccion di BBO na frontera. Tabata un bon reunion den cual Minister Maduro a cera conoci cu sr. Gavril Mansur como Presidente y e board nobo di Camara di Comercio.



Durante e reunion sr. Mansur y e miembronan di board a ricibi un bista di e resultado di entrada di Pais Aruba pa e promer kwartaal y tambe a haya un presentacion di DIMP riba e introduccion di BBO na frontera. Cu e informacion brinda, hopi pregunta a keda contesta y inkietudnan por a wordo atendi.



Minister Maduro a splica cu Camara di Comercio como un instancia di interes (stakeholder) tambe ta invita pa participa na e sesionnan di informacion organisa pa DIMP y Aduana den cual nan ta brinda informacion mas detaya riba e cambio fiscal di BBO na frontera. Na final Minister Maduro a informa cu asina Gobierno ricibi e conseho di Raad van Advies lo atende cu esaki pa asina por manda e concepto di ley pa su tratamento na Parlamento.

E conocido di polis "Doff" lo kier a ataca un damita cu un cuchiu



Edisonstraat: Dialuna den oranan di mainta e conocido di polis yama " Doff" a yega na un cas den Edisonstraat y a cuminsa molestia un damita. E la molestia e damita asina hopi cu e damita a fada y a dal cu un hemchi cu awa. Doff a rabia y a bay pa ataca e damita, pero net na e momento ey, e mama di e damita a yega. E mama mesora a reaciona y a pusha Doff.

Doff a bisanan cu e lo bay ataca e damita cu un cuchiu y a bandona e sitio. E mama mesora a bati alarma, hopi lihe un patruya di polis a yega y e la contanan kiko tur Doff a haci y cu e la menasa di ataca e damita cu un cuchiu. Polis a core rond busca " Doff pero no por a haye niun caminda.

Directie Financiën cera mainta

- Directie Financiën ta informa cu nan lo ta cera pa publico diaranzon 17 mei 2023 di 7:30 am te cu 12:00 pm pa motibo cu lo bay over na upgrade sistema administrativo.

Pa es motibo aki e sistema administrativo lo no ta disponible durante e orario menciona.
Lo reanuda servicio normal pa publico parti merdia desde 1:15 pm - 3:00 pm.

Nos ta sigui atende clientenan via telefoon y email. Pa cualkier pregunta of informacion, por tuma contacto na telefoon 522-3346 of via info@finance.gov.aw.

Masha danki di antemano pa e pasenshi, comprension y cooperacion.





REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen.

De Minister van Onderwijs en Sport roept, als bevoegd gezag van de openbare scholen, sollicitanten op voor de volgende vacatures voor kleuter-, basis- en speciaal basisonderwijs:

- **Leerkracht in het bezit van een volledig bevoegdheid specialisatie 4-8**
- **Leerkracht in het bezit van een volledig bevoegdheid specialisatie 6-12**

Van de sollicitant wordt verwacht:
- In het bezit zijn van de bovengenoemde bevoegdheid;
- Voor speciaal basisonderwijs, is de opleiding 'Master Education Needs' een pré;
- Kennis van en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen;
- Een positieve instelling, enthousiast en gemotiveerd ten aanzien van uw vak;
- Hart voor de leerlingen en het beste in hen naar boven willen halen;
- Goede didactische kwaliteiten en sterke communicatieve vaardigheden;
- Een teamspeler zijn en effectief klassenmanagement kunnen toepassen;
- Goede computervaardigheden;
- Stressbestending zijn.

Aangeboden wordt:
- Een uitdagende en positieve werkomgeving, die open staat voor creativiteit en vernieuwing;
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur;
- Aanstelling in hetzij tijdelijke of vaste dienst of op contractbasis per 1 augustus 2023.

Uw sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en scans van (gewaarmerkte) diploma's kan binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Sport, d.t.k.v. Dienst Publieke Scholen, de heer Ivan Croes, per mail aan sollicitatie@dps.aw.
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Dienst Publieke Scholen, JFK Education Center, Stadionweg 27, via telefoon 280-0800.

Reunion di cortesia entre Minister Thijsen y "Speciaal Gezant" pa BES Edison Rijna



Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a tene un reunion di cortesia cu Edison Rijna, "Speciaal Gezant" pa e islanan BES (Boneiro, St. Estatius y Saba) na Union Europeo, Nacionnan Uni y Latino America.

Sr. Rijna tabata na Aruba pa atende e Conferencia Caribense di Clima y Energia CCEC y topa cu Minister Thijsen pa a duna splicacion di su funcion como "Speciaal Gezant", cu ta uno diplomatico y cu elo mester purba na yega na fondonan pa e islanan BES. Pa logra esaki ta esencial pa mira com pa traha "project dossiers" pa asina bini na remarca pa haya fondo. Esaki ta un reto hopi grandi, segun sr. Rijna.

Aunke cu sr. Rijna na traha pa e islanan BES, ela bisa cu unda e mira oportunidad cu tambe por ta interesante pa e paisnan Curaçao, St. Maarten y Aruba, sigur elo informa e paisnan di esaki.
Minister Thijsen a gradici sr. Rijna pa su boluntad pa duna cooperacion unda por y a desea sr. Rijna hopi exito den su funcion nobo pa e islanan BES.

Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis



Minister Thijsen a atende simposio di SISSTEM na Universidad di Aruba



Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a atende e simposio “Sustainable Islands Solutions” organisa door di e progama di estudio Science in Sustainable Enginering (SISSTEM) di Universidad di Aruba hunto cu Katholieke Universiteit di Leuven.
Durante di e simposio diferente orador e tene charlanan hopi interesante riba e topiconan Informacion y Data,

Technologia y Ingenieria, Educacion pa un Desaroyo Sostenibel y “Bio-environmental Science.

Eric Mijts, coordinador di programa di estudio SISSTEM, a haci uso di e oportunidad cu Minister Thijsen a atende e simposio pa entrega un buki riba SISSTEM na Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen.

Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis

HEART TO HEART TALK

Support Group

to lead from the heart

Abo ta un hoben adulto cu ta buscando un grupo di apoyo?

Considera 'Heart to Heart Talk', un grupo di apoyo unda abo por siña:

- Tuma curashi pa expresa bo sentimentonan
- Conoce y compronde bo sentimentonan mas miho
- Duna voz na locual bo ta sinti
- Forma conexion y amistad positivo
- Habilidadnan cu lo yuda bo enfrenta retonan den bida diario

Ta ofrece grupo di apoyo pa:
18 - 21 aña
Sesion ta tuma luga na Teresita Center, San Nicolas
Participacion ta gratis
Fecha y orario ta para riba nos website

Registera via:
www.hclfaruba.org/our-events
keanu.hclfaruba@gmail.com



REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen, waaronder Scol Soeur Juliette. Scol Soeur Juliette is een school voor speciaal basisonderwijs.

De Minister van Onderwijs en Sport roept, als bevoegd gezag van de openbare scholen, sollicitanten op voor de functie van

Hoofd Scol Soeur Juliette

De Dienst Publieke Scholen zoekt een enthousiast en inspirerend hoofd die samen met het team de school verder kan ontwikkelen.
Van de ideale kandidaat voor hoofd van Scol Soeur Juliette wordt verwacht:

- In het bezit te zijn van de akte van bekwaamheid tot volledig bevoegde leerkracht met specialisatie leeftijdsgroep 6-12-jarigen;
- In het bezit zijn van het diploma Master Education Needs BSO is e pre;
- Tenminste 5 jaar werkzaam in het onderwijs;
- Beschikt over sterke leidinggevende capaciteiten met goede contactuele eigenschappen;
- Ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen met name op het gebied van speciaal onderwijs;
- Een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- Ruime kennis en ervaring op het gebied van management en bedrijfsvoering (administratie);
- Een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van ouders en andere externe contacten;
- Ruime kennis van en ervaring van moderne didactische hulpmiddelen;
- De Nederlandse nationaliteit heeft;
- De Papiamentse taal (instructietaal) goed beheerst;
- Beheersing van Nederlands, Engels en Spaans zowel mondeling als schriftelijk;
- Bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- In teamverband kan werken;
- Creatief en buiten kaders kan denken, strategisch kan opereren en tactisch kan handelen;
- Effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties.

Aangeboden wordt:

- Een uitdagende en positieve organisatie, die open staat voor creativiteit en vernieuwing;
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel;
- Volledige betrekking van 32 lesuur;
- Benoeming in hetzij tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2023.

Uw sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en scans van (gewaarmerkte) diploma’s kan binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Sport, d.t.k.v. dhr. Ivan Croes, Hoofd Algemeen Beheer, Dienst Publieke Scholen, per mail aan sollicitatie@dps.aw.
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Dienst Publieke Scholen via telefoon 280-0800.

Minister Geoffrey Wever:

Kid$preneurs a conclui na Scol Basico di Washington







Minister di Asunto Economico, Geoffrey Wever, tabata tin e grato placer di por entrega certificadonan pa hobennan cu a participa y termina cu e curso Kid$preneurs. E biaha aki Kid$preneurs a tuma luga na Tra'i Merdia di Scol Basico na Washington.

"Kidspreneur$" ta un proyecto di Directie Economische Zaken su departamento di IDEA, caminda ta siña hobennan ya for di un edad jong con pa desaroya un plan for di un idea, y un business for di un plan. Asina ta instala conocemento y bon practica ya for di un edad hoben pa nos futuro generacion.
E tarea di educa y inspira nos hobennan ta sumamente importante, y mi ta contento pa continua di mira interes dentro di e gruponan di hoben. "E vision y gana cu algun hoben ta desplega ta di admira", segun e mandatario.

Sea den nan futuro nan lo escohe pa bira empresario of no, ta spera cu e curso di Kid$preneurs por yuda inspira algun mente hoben pa nan haci cualkier tarea cu nan lo kier eherce. "E futuro briyante di Aruba ta den man di nos hobennan, y nos mester sigui cu esfuerso pa sostene nan den nan soñonan, y inspira nan pa ta e miho persona nan por ta, eliminando cualkier barera na nan creatividad", minister Wever ta enfatisa.

Minister Wever ta manda un palabra di gradicimento pa DEACI y specialmente pa su unidad di IDEA cu ta contribui alma y cuerpo pa logra haci Kidspreneur$ posibel un bes mas.

Hubilarionan den servicio di Pais Aruba

RANDOLPH KOCK A CUMPLI 30 AÑA Y RONNY GOMEZ A CUMPLI 35 AÑA















Recientemente Minister di Finansa Xiomara Maduro a ricibi na Bestuurskantoor sr. Randolph Kock kende a cumpli 30 aña di servicio publico na Departamento di Aduana y sr. Ronny Gomez di Departamento di Impuesto cu a cumpli 35 aña den servicio di Pais Aruba. Tabata un momento masha ameno na unda den presencia di director di Departamento di Aduana Sr. Ricky Croes y Teamleider di Departamento di Impuesto Sra. Monica Brinkenberg, a gradici e dos empleadonan publico pa nan aporte na e servicio publico di Pais Aruba. Minister Maduro a entrega e hubilarionan nan respectivo decreto gubernamental y un recuerdo pa e ocasion special aki den nan trayectoria di trabou.

SETAR ta celebra World Telecommunication and Information Society Day enfocando riba su compromiso cu pais Aruba

Awe 17 di mei, nos ta celebra "World Telecommunication and Information Society Day". Riba e fecha aki na aña 1965 a ser funda e International Communication Union (ITU) cu ta specialisa den tecnologianan di informacion y comunicacion (ICTs). E tema cu ITU ta enfoca riba dje e aña aki ta "Empowering the least developed countries through information and communication technologies".

Riba e fecha aki ITU ta haci un yamada na e sector publico y e sector priva pa haci un promesa pa conexion universal y transformacion digital pa empodera paisnan menos desaroya por medio di su Partner2Connect Digital Coalition.

Na caminda pa cumpli cu e agenda pa e Sustainable Development Goals (SDGs) di Nacionan Uni pa 2030, paisnan menos desaroya ta sigui enfrenta desafionan pa loke ta conexion y transformacion digital.

SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, tin un rol sumamente importante pa contribui na e bienestar y desaroyo di nos pais. SETAR su compromiso ta pa ofrece semper lo ultimo den tecnologia y pa e motibo aki ta sigui inverti den un infrastructura nobo y moderno pa nos isla.

SETAR ya pa algun tempo caba ta bezig cu su proyecto di Fiber, unda cu a cuminsa trece Fiber na tur cas y negoshi na Aruba, cuminsando cu e area di Noord y siguiendo awo den e area di Savaneta pa San Nicolas. Ademas, na 2021 SETAR a cuminsa cu e proyecto di Fiber 'Next Generation' pa scolnan cu e meta pa haci e futuro resiliente pa e infrastructura y servicionan di nos scolnan.

SETAR su meta ta pa conecta ful e isla riba e plataforma di Fiber, p'asina brinda Aruba oportunidad di disfruta di beneficionan manera: miho speed, un conexion stabil y den futuro cercano ofrece speednan di 1 Gigabit. Asina aki hunto nos ta hiba nos pais na e siguiente nivel cu Fiber.





Minister Geoffrey Wever:

Minister Wever hunto cu delegacion di Union Europeo a haci inspeccion di e trabou na Maria Convent











E siman aki un delegacion di Union Europeo tabata di bishita na Aruba pa entre otro inspecciona e construccion di e facultad nobo di Universidad di Aruba, conoci como SISSTEM. Minister Wever ta e Territorial Authorizing Officer (TAO) pa proyectonan financia door di Union Europeo, manera esun andando di SISSTEM.

E facultad nobo di Universidad di Aruba a cuminsa 4 aña pasa y recientemente a inicia e renovacion di e edificio monumental conoci como “Maria Convent”, patras di misa di Oranjestad, na banda di Universidad di Aruba. Despues di un destaho publico Albo Aruba a gana e proyecto y a cuminsa cu e trabounan pa renoba e edificionan por completo. Minister Wever, hunto cu e delegacion di Union Europeo, representantenan di Universidad di Aruba y representenan di United Nations Development Program a haci e inspeccion.

“Esaki ta un proyecto hopi bunita y importante, unda nos lo amplia e posibilidadnan pa estudio na Aruba, riba nivel di Bachelor, Master y PHD”. Un proyecto cu a wordo financia door di Union Europeo, pero tambe cu un contribucion financiero di Universidad di Aruba y Gobierno di Aruba, segun Minister Geoffrey Wever.

E representantenan di Union Europeo a keda contento pa mira con e trabounan di renovacion ta bayendo, y a keda impresiona cu e edificio monumental cu pronto lo ta full renobá”, segun Minister Wever.

EN CONEXION CU DIA DI MAMA, MINISTER ENDY CROES A BISHITA SAN PEDRO DI VERONA PAVILJOEN Y ST. MICHAEL'S PAVILJOEN





En conexion cu Dia di Mama, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a bishita San Pedro di Verona Paviljoen y St. Michael's Paviljoen diasabra ultimo.

Durante e atardi ameno, Minister Endy Croes a pasa saluda y combersa cu nos grandinan. Tanto nos grandinan como e empleadonan di San Pedro di Verona Paviljoen y St. Michael's Paviljoen a ricibi un obsekio pa dia di mama. Minister Endy Croes ta expresa cu no tin nada pa compara cu amor di un mama, pues stim'e y balor'e ora cu e ta na bida.

Pa finalisa, Minister Endy Croes ta gradici tur empleado di San Pedro di Verona Paviljoen y St. Michael's Paviljoen cu ta haciendo nan trabou cu hopi amor.





Comision Condecoracion Real Aruba

"Duna honor na esun(nan) cu merece honor"

OPORTUNIDAD PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2024

Aruba a conoce e aña aki un grupo grandi di 10 persona cu a ricibi un condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante dialuna 8 di mei 2023 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2024.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:

- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario y pa un periodo di por lo menos 5 aña;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.

E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special.

E formularionan aki ta obtenibel entrante dialuna 8 di mei 2023 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas, na tur MFA's of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma dor di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller").

E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.

Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion Real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion Real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

E entrega di un proposicion pa un Condecoracion Real mester wordo haci na balie di Bestuurskantoor Oranjestad den un envelop cera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan Real ta wordo trata na Hulanda dor di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan Real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentabelmente no ta bin na remarca pa un condecoracion Real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e siguiente aña.

E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real pa aña 2024 ta diabierna 28 di juli 2023.

Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 28 di juli 2023 lamentabelmente no por wordo trata.

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba



pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion Real na 2024, mescos cu e aña aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa hasi un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2024 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:

sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)
sr. V. Frank (tel. 587-4979)
sra. N. Anthony (cel. 593-1921)
sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)
sra. R. Garrido (cel. 593-1820)
sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com

Decoratiecommissie Aruba
8 di mei 2023

UN AÑA PASA A INTRODUCI E LEY DI TABACO

Ya caba nos a yega un aña desde cu a introduci e ley di tabaco, cual a drenta na vigor dialuna 2 di mei 2022. E ley aki ta un ley cu a keda aproba unanimamente den Parlamento di Aruba dia 26 di october 2021. E ley aki ta prohibi tur menornan di 21 aña pa cumpra, uza of pa traha den areanan cu ta bende productonan di tabaco. Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta informa cu DVG na memontonan aki ta haciendo e trabou di informa tanto comunidad y comercio kico e ley ta stipula y ta haciendo e trabounan di preparacion pa pronto por cuminsa cu controlnan necasario riba incuplimento di e ley.

E supervision aki a bira posibel na momento cu a percura pa forma 8 ambtenaar di Dienst Warenkeuring en Hygiene di DVG den Bijzonder Opsporingsambtenaar (BOA). Na luna di februari nan a finalisa nan estudio y a otorganan nan Ministeriële Beschikking, e ambtenarnan particular aki tin e autoridad pa supervisa y actua ariba leynan y regulacionnan cu ta regarda nan tarea specifico, den e caso aki nos ta papia di e ley Landsverordening Beperking Tabaksproducten. Esaki nifica entre otro cu e ambtenarnan aki por investiga si un violacion di e ley a wordo cometi di manera cu nan por traha un proces verbaal of scirbi un boet.

Desde awor tur e comerciantenan y comunidad mester sa kiko e ley ta stipula, manera entre otro:

- No ta permiti benta di sigaria of cualkier producto cu ta contene tabaco na ciudadano menor di 21 aña.
- Benta di sigaria los no ta permiti mas, sigaria mester wordo bendi den su enboltura sera y sea.
- Humamento den lugarnan publico no ta permiti cu exepcion si e establecimento tin permiso pa tin un espacio special asigna pa humado.
- Dunador di trabao ta responsabel pa proteha empleadonan for di huma di sigaria durante ora di trabao y riba tereno di trabao
- Ta prohibi pa menor di edad traha den negoshi cu ta bende producto di tabaco. Si ta un market, ta prohibi pa menor di edad (21 aña) traha den e area aparta pa bende producto di tabaco.
- Ta prohibi pa parti productonan di tabaco gratis
- Ta prohibi pa huma den transporte priva ora cu tin menor di edad den auto.
- Ta prohibi pa huma den transporte publico
- Ta prohibi pa bende of duna productonan di tabaco den:
  - o Instancianan di cultura y arte, Instancianan medico, Instancianan di Gobierno, Instancia di sport y Instancia di educacion.

Aruba por logra tin un comunidad mas saludabel. E ta rekeri responsabilidad y compromiso pa cuida nos mes mas, come mas saludabel y ta mas activo. Sea consciente cu productonan di tabaco ta malo pa bo salud. Hunto nos lo bai logra.

DVG

HALA ROSEA LIBREMENTE

Cu introduccion di e ley aki DVG y Gobierno ta trata na reduci e risico pa malesanan cronico cu es cu ta huma por desaroya, como tambe proteha e 'second-hand smoker' y preveni e hoben di cuminsa huma na un edad jong.

CAMBIO ARIBA

LANDSVERORDENING BEPERKING TABAKSPRODUCTEN (AB 2016 NO. 44)

DVG

PROTEHANDO SALUD PUBLICO

Cu introduccion di e ley aki DVG y Gobierno ta trata na reduci e risico pa malesanan cronico cu es cu ta huma por desaroya, como tambe proteha e 'second-hand smoker' y preveni e hoben di cuminsa huma na un edad jong.

1. **Articulo 2**: ta prohibi pa huma den luganan publico.
2. **Articulo 2A**: ta prohibi pa huma den transporte priva ora cu tin menor di edad den auto.
3. **Articulo 3**: doño di trabou ta responsabel pa proteha su empleadonan for di huma di sigaria durante orario di trabou y riba tereno di trabou.
4. **Articulo 4**: ta prohibi pa huma den tur forma di transporte publico.
5. **Articulo 5**: ta prohibi pa bende of duna productonan di tabaco den cierto instancianan.
6. **Articulo 6**: ta prohibi pa bende of duna productonan di tabaco na personanan bou di 21 aña.
7. **Articulo 6A1**: ta prohibi pa parti productonan di tabaco gratis.
8. **Articulo 6A2**: ta prohibi pa bende sigaria los. Sigaria mester wordo bendi den paki cera y sea.

HALA ROSEA LIBREMENTE

BREATHE FREELY

LANDSVERORDENING BEPERKING TABAKSPRODUCTEN

Minister Geoffrey Wever:

Bishita di delegacion di Union Europeo cerca Minister Geoffrey Wever





Diamars 15 di mei, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever, cordialmente a ricibi un delegacion representando Union Europeo. Hefe di Cooperacion, sr. Joan Nadal Sastre y Hefe di Finansa y Contracto, sr. Laurent Bal, kendenan ta ubica na Guyana como representante di UE den e area di Caribe. E delegacion a planea un bishita pa Aruba y pa nos hermana isla Corsou.

Minister Geoffrey Wever ta Territorial Authorizing Officer (TAO) di Aruba. Como TAO di Aruba minister Wever tin e encargo y responsabilidad pa e administracion di proyectonan cu Union Europeo y proyectonan regional. Recientemente Aruba a ricibi fondo di Union Europeo pa e proyecto di Sustainable Island through Science, Technology, Engineering and Mathematics {SISSTEM) tambe pa e programa Resilience, Sustainable Energy and Marine Biodiversity (RESEMBID).

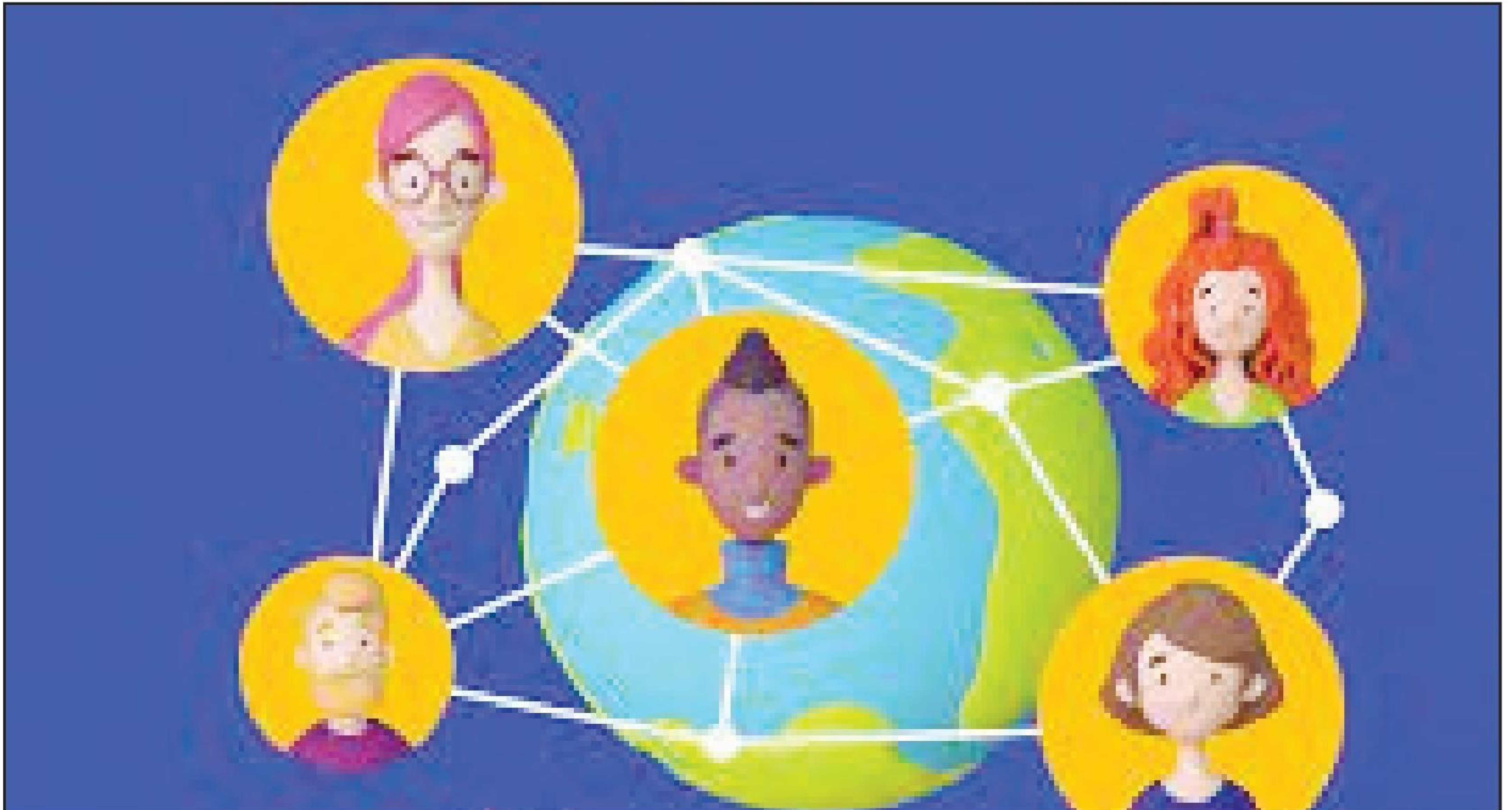
Aruba lo ta ricibiendo tambe fondo di Union Europeo pa e proyecto e-government. Manera a duna di conoce anteriormente, e programa a ser financia pa UE, implementa pa Programa pa Desaroyo di Nacionnan Uni y finalmente coordina pa UA y Universidad Catolico di Leuven, Belgica. Ta trata aki di fondonan financiero procedente di Union Europeo pa e asina yama Small Island Development States (SIDS), categoria di islanan bao cual Aruba tambe ta cay.

E delegacion a expresa e deseo di por yuda Aruba pa lucha contra e asina yama brain drain cu ta e fenomeno cu ta indica cu graduadonan o expertonan ta laga di traha pa nan pais pa traha na un otro, unda cu e pais ta perde di eleva su mes den conocemento y experticio den diferente area. E deseo di e delegacion ta riba e mesun liña cu Minister Wever, mirando cu inversion den inovacion y sistemanan den educacion, ta haci e diversificacion di nos economia mas realistico y tambe ta yuda nos pais desaroya den un manera mas sostenibel. Cu otro palabra, brain drain lo bira brain gain.

Minister Wever a keda satisfecho cu e bishita y conversacion hiba cu e delegacion unda a expresa e importancia di cooperacion y inversion den diferente forma pa e diversificacion di Aruba su economia y pa un continuidad den desaroyo sostenibel.

Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion, 17 di mei 2023

"Capacita paisnan menos desaroya mediante Technologia di Informacion y Comunicacion"



Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion ta wordo celebra ariba 17 di mei di cada aña desde 1969, p'asina conmemora e fecha cu a lanta Union Internacional di Telecomunicacion (ITU) y cu a firma e prome Convenio Internacional di Telegraf na aña 1865.

Na principio tabata celebra e dia aki como "Dia Mundial di Telecomunicacion" y na maart 2006 a añadi e parti di "Sociedad di Informacion". Un sociedad di informacion den cual e uzo, creacion, distribucion, procesamento y integracion di informacion ta un actividad significante y impulsa mediante Tecnologia di Informacion y Comunicacion (ICT).

Cada aña tin un tema special. Esun pa e aña 2023 ta "capacita paisnan menos desaroya cu Technologia di Informacion y Comunicacion". Ariba e dia aki ITU ta haci un yamada na sector publico y priva pa compromete nan mes pa logra conectividad universal y transformacion digital den e paisnan menciona a traves di su "Partner2Connect Digital Coalition". Na mitar caminda di e agenda pa cumpli cu e Obhetivonan pa un Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni pa aña 2030, paisnan menos desaroya ta enfrentando retonan proporcionalmente grandi.

E di cinco conferencia tocante Paisnan Menos Adelanta (PMA) cu a tuma lugar na Doha, Qatar, a crea un programa nobo y ambicioso di accion di Nacionnan Uni pa logra un desaroyo sostenibel pa tur di awo pa 2030.

Paisnan PMA ta e mayor recurso no explota di mundo cu mester haya atencion pa su necesidadnan pa asina logra e Obhetivonan pa un Desaroyo Sostenibel. Den careda di un tercer parti di e 2700 miyon di persona cu ainda ta desconecta di Internet, ta procedente di e 46 paisnan menos desaroya.

Inversion den e paisnan aki hoben y dinamico por impulsa un crecemento sostenibel pa generacionnan.

ITU ta termina su mensahe cu "laga nos haci hunto di aña 2023 uno di progeso pa e transformacion digital den paisnan menos desaroya".

Riba e website di ITU (https://www.itu.int) por haya mas informacion tocante e tema pa e celebracion di e aña aki.

Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta gradici tur compania, comerciante, instancia y persona cu ta aportando pa un capacitacion eficiente y eficaz pa henter Aruba mediante e Tecnologia di Informacion y Comunicacion y ta desea nan tur un feliz Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion.

Workshop organisa door di Departamento di Asuntonan Economico/IDEA tabata hopi diferente y interactivo

Topico: "Tips/Skills for Building an Entrepreneurial Team" -Connect before Content-

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria mediante su unit di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) y cu colaboracion di E.E. Venture, a organisa e di dos seccion di e workshop: "Tips/ Skills for Building an Entrepreneurial Team" riba 15 mei 2023.

E oradora, sra. Charisse Hoen-Daly, directora ehecutivo di e empresa 'E.E. (Engage & Empower) Venture', experto den Marketing & Communications y actualmente trahando na Universidad di Aruba, a presenta lo siguiente:

• What do you need to be successful?
o Everyone needs to be SEEN, HEARD & UNDERSTOOD
o Work is not functional; we will only prosper if you build a strong relationship within the team and organization
• A.M.O.R.-Model:
o Ability, Motivation, Opportunities & Relationship
o Everyone has na inner burning bright FIRE
• Mindset 1.0 to 3.0
o Steps to achieve a GROWTH MINDSET
• Psychological safety: Maslow's hierarchy of needs applied to employee engagement
o Survival – We know this is a basic need.
o Safety – When we have jobs, we need to know that they are secure.
o Belonging – People need to feel like they're part of a team, that they are a part of something bigger.
o Importance – This need dovetails into the "belonging" need in the sense that individuals need to feel like they're important to a team, projects, and the overall organization.
o Self-Actualization – Most employees have some level of ambition and want to achieve more than where they're currently positioned.
• Five elements of Talent Management:
o Invest in the mental health and in the well-being of the employees
o Coach instead of managing
o Collective activity
o Create the DANCE,

y tambe sra. Hoen-Daly a practica diferente ehercicio den grupo di 4/5 persona pa por comprende e materia mas miho.



E workshop aki a tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico y a haya un participacion di en total 13 persona. IDEA ta sumamente contento cu e contenido di e workshop y tambe di e tremendo participacion y interaccion durante e ehercicionan. E contenido tawata sigur algo diferente y interesante pa crea un bon conocimiento di kiko ta ensera Teambuilding. Un topico cu a wordo hopi discuti durante e workshop, tawata e practica di confianza y flexibilidad den un compania y tambe e pasion cu e persona mester tin pa logra su meta den bida y den team.

IDEA su eventonan ta dedica na SMEs (Small & Medium Enterprises) y tur cu ta desea di cuminsa un negoshi y cu kier educa nan mes riba diferente topiconan pa eherce nan actividadnan comercial.

Un danki na tur e participantenan y un danki special na e presentadora sra. Hoen-Daly cu a comparti su experticio cu tur esnan cu tawata presente durante e workshop aki. Tambe nos tawatin como invitado durante e workshop aki, srta. Tiffeny Van den Bulck, stagiaire di Belgica na UA.

Sigui nos riba Facebook page @Idea-Aruba pa haya mas infomacion tocante nos workshopnan y otro actividadnan venidero.

Abo tin un Idea? Hasi bo Idea realidad. Bishita IDEA na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yudabo cu tur informacion y guia necesario.

IDEA, sosteniendo un economia duradero y un transicion pa un economia formal.



HIAS ARUBA A UNI FORSA CU TELEFON PA HUBENTUD PA REDUCI E RIESGO DI VIOLENCIA Y PROMOVE MASCULINIDAD SALUDABEL NA SCOLNAN PRIMARIO CU E PROJECTO "I STOPPED IT"!



HIAS Aruba y Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta orguyoso di anuncia cu nan a uni forsa pa reduci e riesgo di violencia contra hende muher y hende homber y pa promove masculinidad saludabel (un serie di actitud y comportacion adopta door di un persona, cu ta promove e bon comun tanto individualmente como pa e comunidad) na scolnan primario na Aruba.

E colaboracion aki ta basa ariba e extenso experiencia cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba tin den implementa proyectonan similar na scolnan primario riba nos isla, tal como e programa di "Prevencion di Termento na Scol" (Stop Termento).

Danki na fondo propociona door di e Bureau of Population, Refugees, and Migration (BPRM), e dos organisacionan aki a desaroya un proyecto piloto yama "I Stopped It" (Ami a pare). E proyecto aki ta preventivo di naturaleza, y ta trata di para violencia entre mucha homber y mucha muher. E proyecto ta atende cu e problema di violencia, e trato entre mucha homber y mucha muher, igualdad, y ta promove masculinidad positivo den 8 scol primario den 8 districto riba nos isla.

"I Stopped It" a cuminsa oficialmente den luna di Februari. Te cu awor 6 di e 8 scolnan primario a ricibi e proyecto aki. E reaccion preliminario na lo cual ta e proyecto ta mustra di ta hopi positivo cu studiantenan demostrando un comprencion amplio riba e tematica. Un estudiante a remarca: "comunidad ta bisa cu hende muher mester obedece, momento nan no ta haci esaki, hende hombernan tin e tendencia di uza violencia". Docentenan tambe ta haya e proyecto aki uno cu ta hopi beneficioso. Un docente a menciona: "esaki ta un bon iniciativa, mi ta kere cu e estudiantenan por beneficia masha hopi di e tipo di proyectonan aki". Nos tin e speransa cu mas scolnan lo tin e opinion aki di e proyecto. "I Stopped It" ta stimula prevencion di violencia, cu ta un di e puntonan importante di e 'Beleidsvoornemens' di Minister di Husticia y Asuntonan Social.

Adicionalmente, Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta recolectando data riba e efectividad di e proyecto, pa asina determina si "I Stopped It" ta presenta suficiente resultado satisfactorio pa asina por sigui cu e proyecto aki den otro scolnan riba nos isla. Nos ta masha agradeci na tur persona cu a y ta tumando parti den e proyecto importante aki y spera cu via di "I Stopped It" nos lo por logra tin un impacto positivo den e bida di nos hobenan. Asina aki e hobenan por biba ariba un Aruba mas inclusivo y cu menos violencia.

Creacion y implementacion di "I Stopped It" ta den cuadro di e 'kenniscentrum' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba. Despues di 24 aña di existencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'kenniscentrum' ta compartiendo y exportando conocimiento cu organisacionan gubernamental y no-gubernamental local y den region.

Pa mas informacion tocante I Stopped It, por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos website: 131.aw, Instagram: 131aruba, facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/5884011.

Pa mas informacion tocante e servicionan cu HIAS ta provee por tuma contacto cu HIAS na HIAS hotline: +297 7307770 of email: hiasaruba.info@hias.org

MINISTER MADURO DI FINANSA TA PREPARANDO PA PRESENTA NOTA DI COMIENSO DI AÑA 2023 Y PRESUPUESTO 2024, Y TA PREPARA PA EVALUACION DI ARUBA DOOR DI IMF



Trabounan pa mehora Aruba su finansa publico

Den e dianan aki Minister di Finansa ta prepara pa asina por brinda informacion riba finansa publico di Aruba. Recientemente e mandatario a reuni cu Banco Central, Departamento di Finansa y Departamento di Impuesto pa asina repasa y alinea algun informacion riba finansa publico di nos Pais. Denter di poco Minister Maduro lo ta presentando e prome Nota di Comienso di Aña na Parlamento di Aruba pa asina na un manera hopi tempran den aña caba Parlamento wordo poni na altura di e cambionan cu por tin den maneho hiba pa Gobierno cu por resulta den un cambio den Presupuesto 2023. Trabounan ta wordo haci tambe pa por hinca Presupuesto 2024 den otro y presenta esaki na ora prome cu dia 1 di september 2023. Fuera di esaki ta importante pa Minister di Finansa por a reuni cu e instancianan concerni pa por prepara debidamente pa e 'on-site visit' di IMF pa su 'Article IV evaluation of Aruba' cu ta tuma luga den luna di mei. Tur e trabounan aki ta exigi un bon coordinacion entre Minister di Finansa, Banco Central y Departamentonan di Finansa y Impuesto. Den e dianan nos dilanti Minister Maduro lo brinda mas informacion riba e trabounan haci pa por mehora e finansa publico di Aruba.

BIG LIVE NATURE QUIZ- GANADONAN NA CARIBE HULANDES WEGA DI NATURALESA ONLINE GRATIS



Dia 13 di mayo di 2023, Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a organisa su Big Live Nature Quiz pa residente na Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, St. Eustatius y St. Maarten. Un total di 164 individuo a participa na e quiz online, bibo y interactivo. Despues di hopi rond emocionante di pregunta tocante naturalesa, un ekipo na Saba gana un biahe riba un barco di bela.

The "Big Live Nature Quiz" ta un evento anual, crea pa educa e ciudadanonan tocante naturalesa (conservacion) na un manera pret y interactivo, pa infundi orguyo pa e naturalesa di Caribe Hulandes, encurasha practica ecologico, apoya proyecto di conservacion di naturalesa y conecta a hendenan di henter Caribe Hulandes. E quiz ta un berdadero esfuerso di ekipo di varios isla: crea y respalda pa e seis islanan di Caribe Hulandes, incluyendo e organisacionnan di maneho di area proteha (Fundacion Parke Nacional Aruba,CARMABI Curaçao , Saba Conservation Foundation (SCF), Nature Foundation St. Maarten, St. Eustatius National Parks (STENAPA) patrocinado (local) y Dutch Caribbean TV.

Quiz bibo y interactivo

Algun ekipo a hunga online desde nan cas y otro a bay un bar of restaurant designa unda a transmiti e quiz. E luganan di transmision a inclui Aruba: Battata Beach Bar, Bonaire: Hillside Bar & Restaurant, Corsou: Grand Cafe Mahaai Saba: Chez Bubba Bistro, Sint Eustatius: Ocean View Terrace, St. Maarten: Dinghy Dock Sailors Bar/

E concurso tabata online y bibo. Por lo tanto, tur e ekiponan di e islanan di Caribe Hulandes por a participa na mes momento y tambe interactua cu otro y cu e anfitrion di e programa.

Tema: Bestia y mata den peliger di extincion

E quiz tabatin un total di 24 pregunta di multipel escogencia. E quiz tabata na Ingles, pero e preguntanan tabatin subtitulo na Hulandes, Papiamentu y Papiamento tambe. E preguntanan tabata inclui especie manera turtuga di lama, tiburon y yuwana.

Ganadonan

E prome luga a bay pa " Not Even Once " na Saba. Nan ta haya un biahe den un barco di bela rond di nan bunita isla. E di dos luga a bay pa "Cuddlefishes" na Boneiro y e di tres luga pa "humuhumunukunukuapua" na Boneiro. E ganadonan di e isla di Aruba ta "Walishali", Corsou ta "Beaujon ta on". Pa St Maarten "I pampani" y St. Eustatius "Bacon and Beans". Nan lo haya otro premio local. Masha pabien na boso tur!

"Nos a pasa hopi pret y nos a siña hopi tocante naturalesa. Ta great pa tin e 6 islanan di Caribe Hulandes hunto den un quiz.", un participante di Big Live Nature Quiz di Boneiro a comenta.

No perde e proximo Big Live Nature Quiz

Sigui Facebook di DCNA (Dutch Caribbean Nature Alliance), Instagram (DCNAnature) of http://www.biglivenaturequiz.org/. Pa haya mas informacion, manda un email pa research@DCNAnature.org.

Patrocinadonan

Big Live Nature quiz ta financia pa Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad Alimentaria (LNV) y e actividadnan di DCNA ta conta cu apoyo di Nationale Postcode Loterij. E premionan local a wordo duna door di "de Buren Curaçao", "Concept Store by Sea & Sand-Curaçao, Oliva Restaurant Curaçao and "Restaurant Ginger Curaçao" y "Hillside Bonaire".

CRIOYO PRODUCTIONS:

UN TEAM LOCAL DI PRODUCCION DI CINE CU LO BAY “TACKLE” PROBLEMATICANAN Y SITUACIONNAN DI BIDA REAL DEN NAN SIGUIENTE SHORT FILM “CAMP”



Crioyo Productions ta un team di produccion local cu ta consisti di ocho persona talentoso cu e mision pa produci peliculanan di calidad halto lo “showcase” diferente talentonan local den nos comunidad.

Crioyo Production a ser estableci na aña 2022. Den corto tempo nan a produci dos pelicula cortico, entre otro “Ruman” y “Night Shift”, cual ambos a wordo bon ricibi door di e publico. “Ruman” tabata parti di e proyecto internacional “Four Points Film Project” y lo wordo presenta como un “short film” e aña aki durante Playa Film Festival. Durante nan participacion na “Bonaire’s 48-Hour Film Project”, nan segundo pelicula cortico “Night Shift” a wordo nomina den diferente categoria, incluyendo miho storia y miho zonido. Na final “Night Shift” a logra bay cu e premio di miho personahe. Ambos pelicula a wordo skirbi, filma y produci den menos di 48 ora.

“Nos passion pa traha pelicula ta loke ta haci nos diferente di otro nan,” Jason Yarzagaray, co-fundado di Crioyo Productions ta bisa. “Nos ta erforsa pa produci productonan cu lo provoca emocionnan mientras cu ta ilustra diferente aspecto di nos isla y cultura.”

Actualmente e team ta trahando ariba “Camp,” cu ta priminti di bira un di nan peliculanan mas grandi. E team a pone enfasis pa busca actornan y artistanan local pa asina nan haya e oportunidad pa mustra nan talentonan na mundo henter, pero manteniendo calidad halto como standarisacion “Nos kier crea algo cu por resona cu un audiencia global,” Frederik ‘Professor’ Bernabela ta bisa.

Frederik ta director y co-fundado di Crioyo Productions. “Nos meta no ta solamente pa pone Aruba aribe e mapa, pero tambe cambia con hende ta mira y percibi cinema caribense.”

E storia di CAMP ta inspira ariba eventonan real. E storia a ser skirbi door di Ephrayim Odor, un skirbido talentoso local, tambe conoci pa forma parti di e tema di Djis Pa Hari. E pelicula aki ta conta e storia entre dos amigo cu lanta y ta biba den un bario rondona cu influencianan negativo manera gang, droga y violencia.

“Nos kier conta un storia cu tin ora por wordo premira y subestima den nos comunidad y crea conscientisacion na e problematica aki,” Jeanmiree van der Werf ta bisa, investigado di Crioyo Productions y trahado social.

E pelicula ta sigui dos amigo mientras nan ta nabega door di bida, tumando desicionnan, bou di pression di nan amigonan y circunstancia di bida. E consecuencia di nan accionnan lo bira mas real ora cu nan ta purba hui di e decisionnan ya tuma.

“E proyecto aki tin como meta pa inspira hobennan (adulto) pa tuma desicionnan positive a pesar di e cosnan cu por sosode rond di nan,” Professor a bisa. “Nos ta spera di por inspira otro personan den nos comunidad.”

Crioyo Productions su compromise ta pa produci contenido sublime cu lo bria den cada aspecto di nan trabou y productonan. E team ta pensa cu ainda tin asina hopi storia pa ser conta y nan ta spera di por sigui produci y comparti mas contenido cu mundo henter.

BOU DAK TA TUMBA BOU PALO DEN DOMINO!

Shonnan amante di domino 'Fast & Furious', diasabra 13 di december ultimo, tabatin un berdadero 'drag race' entre e dos team rival eterno, BOU DAK KILLERS y BOU PALO DT. Un increibel sambombaso di bataya! E encuentro aki tan anticipa, di berdad no a defrauda e fanaticada cu a bin presencia e clash clasico aki!



Prome tempo ta cuminsa cu Bou Palo DT saliendo c'un speed estilo 'Nitro', tumando un bentaha rapido y grandi di 10 - 4, lagando un y tur, amigo y contrincante, boca habri, mientras un Miguel Werleman ta hariendo den djente, fregando man cu su bista riba un victoria sabroso y aplastante!



Pero, ata! Capitan di Bou Dak, Elton Webb ('met dubbele b en grote W), ta manda bandera di 'go ahead' halto y ta los su arma secreto wanta di basta rato bou brasa, nada menos cu e 'killer-duo' di Dr. Tico Dirksz, e dokter mes mes, y su patna, 'the man himself', "hij is niet zomaar iemand" Jeff! Den un asina yama na Hulandes "inhaal race", e duo notorio aki ta cuminsa un marcha espectacular, y di adrenalina di corta rosea, pa increiblemente corta e bentaha y yega halftime cu score di 11 - 10 pa Bou Dak Killers!

Halftime ta bay aden bou 'high tension'! E snacknan gratis no ta baha abou sin ayudo di sloknan gigantesco di 'vuurwater' pa baha e nervio di un y tur, muy en special dje gang bou guia di Miguel! Segundo tempo ta resulta di ta un berdadero 'come huña'! Paso a paso, dobel pa dobel, horca pa horca, e score final ta hala cerca pa cada ekipo mientras cu garganta dje fanaticada di ambos banda ta bira hers di tanto decibel cu ta bay laira! Por ultimo, manera nan tabata grita den careda di cabay 5 & 6, "en la ultima curva", Bou Dak Killers ta sali pika dilanti y ta logra gana e partido cu score di 21 - 18! Un tremendo bataya, cu segun un y tur ta bale la pena un revancha!

BAN PAPIA MAS DI SALUD MENTAL



Salud mental di un persona ta mesun importante cu nan salud fisico. Un persona su salud mental ta afecta diferente area den nan bida, por ehempel con productivo nan ta, nan relacion cu otro persona, nan higiena y mucho mas. Esaki ta e rason dicon ta importante pa tin tecnicanan pa mantene bo salud mental den balans. Den e luna di mei, nos ta pone extra atencion na e importancia di e topico aki y pa trece mas conscientisacion na e comunidad di Aruba. Full rond di mundo, diferente organisacion ta focus pa trece mas conscientisacion y kibra stigmas cu lo por tin rond di e topico di salud mental.

Tin diferente tipo di enfermedad di salud mental, por ehempel bipolar, depresion, ansiedad, psicosis, schizofrenia, y bordeline personality disorder. Diferente factor por afecta bo salud mental, por ehempel bore out y burnout. Bore out ta un estado di demotivacion laboral profundo y continuo experencia den forma di aburimento. Burnout ta un estado di agotamiento emocional, fisico y mental causa door di stress laboral excesivo y prolonga. Apart di esey, otro rason cu bo salud mental por ta for di balans ta trauma manera abuso fisico y emocional, abuso den infancia, uzo di substancia legal y illegal por ta un trigger pa problema cu salud mental.

Rond mundo, tin hopi stigma ora ta trata di salud mental. Stigma no ta solamente afecta e persona cu e problema di salud mental pero tambe su famia y esun nan cerca na e persona. Ora ta papia di stigma, tin diferente categoria, por ehempel stigma publico y stigma personal. Stigma publico por ta ora hende ta pensa cu un persona cu problema cu salud mental ta peligroso, loco of dom. Stigma personal ta ora e personal cu problema di salud mental ta pensa cu nan mes ta dom of peligroso. Ta importante pa elimina e stigma nan aki mirando cu nan por contribui na e gravedad di e sintoma cu un persona cu problema di salud mental por experencia.

Stress ta un factor hopi comun cu por pone cu bo salud mental no ta den balans mas. Stress por causa miedo, rabia, frustracion, cambio den apetit/ energia, problema pa drumi y mucho mas. Tambe por tin reaccionnan fisico manera dolor di cabes, problema cu stoma, y dolor den curpa. Tin diferente manera cu por deal cu esaki. Un di nan por ta tuma un break (medita/ strech/ haci otro actividad cu bo ta disfruta), limita consumo di alcohol of substancia illegal/ legal y tuma tempo pa conecta cu otro (por ehempel cu amigo y/ of famia).

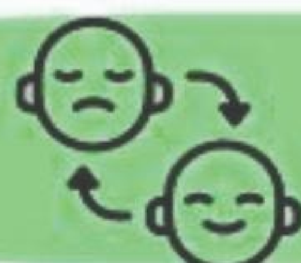
Ta importante pa tuma contacto cu un profesional of doctor di cas si bo ta sinti cu bo mester di ayudo cu bo salud mental. Por tuma contact cu F.A.D.A., na +297 583 2999 of via email na info@fada.aw of por manda nos un whatsapp na 564-4516 pa mas informacion of presentacion tocante diferente topico di salud mental.

Bo tabata sa cu FADA ta ofrece informacion tocante enfermedad di salud mental?


Depresion


Ansiedad


Borderline Personality Disorder


Bipolar


Schizofrenia


Psicosis



#banpapiamasdisaludmental

BRITANNIA TA DEROTA DAKOTA.



Diabierna anochi tabata un anochi emocional pa Britannia. E hungador Carl Geerman a tuma despedida di un deporte cu ela crese cune y a dedika hopi aña na dje. Britannia a honora e hungador aki cu otro victoria pa e team. Britannia a derota Dakota 1-0.
Na minuut 40' Ashton Charles ta haci un pase for di mitad veld pa 'Coco' Estrada caminda ta ricibi esaki su so y ta bay liña pa drenta area. Na momento aki ta haci un pase pa Pieter Susebeek cual tabata bon posishona pa asina anota e gol victorioso.
Un tremendo prestacion di e portero Dylan Rodriguez e anochi aki, cu a mantene e score di 1 - 0 pa Britannia di cual na minuut 66' ta para un penalty di parti di Dakota.
Wega ta kaba cu 2 carchi geel pa Britannia y cu un score di 1-0 pa Britannia.
Siguiente wega lo tuma lugar Diasabra 20 di Mei 6'or y mei di atardi Britannia lo enfrenta RCA na Compleho Deportivo Frans Figaroa.
Finalmente team di Britannia kier gradici esnan cu ta haci esaki posibel pa medio di un sponsership y/of donacion.

EN CONEXION CU DIA DI ASUNCION DIAHUEBS NO TIN SORTEO DI LOTTO

En conexion cu Dia di Asuncion, Lotto ta anuncia cu diahuebs awo, dia 18 di mei, no tin sorteo di Lotto merdia, ni anochi. Lo tin sorteo normal bek riba diabierna, 19 di mei, 2023. Oficinanan di Lotto na Oranjestad y San Nicolas tambe lo ta cera diahuebs y ta habri bek riba diabierna, dia 19 di mei, 2023.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: bit.ly/30Iz5K9 pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

MINISTER DANGUI ODUBER E ESTUDIO DI "DOKTERASSISTENT" MBO UN BIAHA MAS TA DISPONIBEL NA ARUBA



Den cuadro di mehoracion den cuido Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta anuncia cu a percura un biaha mas pa Aruba tin su propio estudio di "Doktersassistent". Maneho di Minister Oduber ta dirgi riba mehora e calidad di cuido y servicio, haci inversionan den cuido y percura pa nos reenforsa e prome linea di cuido.

Recientemente a bira posibel atrobe pa e assistent di dokter por haya nan MBO diploma den "Doktersassistent" aki na Aruba mes. Minister Oduber a duna di conoce cu esaki ta un iniciativa di HAVA cu ya pa algun tempo caba nan tabata purba pa cuminsa cune pero door di e landspakket y e cortamento di 60 miyon florin pa aña den cuido esaki no tabata posibel. Esaki a bira posibel awor danki na e palabracionnan cu Minister Oduber a haci na aña 2022 cu e "Tijdelijke Werkorganisatie" (TWO) durante e tratamento di e "Landspakket". A mustra TWO riba locual ta e "roadmap" y a pone e estudio aki como un prioridad. Esaki a conduci cu awe AZV a reserva e fondo pa asina aporta na e proyecto importante aki, caminda ta crea e posibilidad pa profesionalisa aun mas e rol di assistent di dokter.

Pa haci esaki posibel HAVA a acerca Colegio EPI Aruba y ROC Mondriaan College Den Haag cu e proposito pa por logra ofrece e estudio di "Doktersassistent" aki na Aruba. E estudio di MBO aki lo tin un duracion di 2 aña y e programa lo wordo coordina pa Colegio EPI mes y lo duna les conhuntamente cu e dokternan di cas, specialistanan y otro profesionalnan den cuido. Actualmente tin un grupo di 18 assistent cu ta atendiendo e estudio aki.

Como parti di e ekipo di un consultorio, e assistent tin un rol clave den con e consultorio ta funciona. Nos assistentnan ta competente y capacita pa determina e urgencia door di haci pregunta na e pashent segun e sistema di triage. Tambe nan mes por haci cierto trabou nan, manera paptest, inyeccion, cuido di heridanan pa menciona algun.

Minister Dangui Oduber semper a sostene iniciativanan cu ta aporta na mehoracion di e calidad di cuido y servicio aki na Aruba y un biaha mas esaki a keda demostra. Minister Oduber kier a gradici AZV pa e parti financiero y HAVA pa bin cu e iniciativa, tambe un danki na Colegio EPI y tur e profesionalnan cu a aporta na e proyecto aki. Finalmente Minister Oduber kier a desea e grupo di 18 assistent tur clase di exito den nan estudio.

PARLAMENTARIO INDEPENDIENTE RYCOND SANTOS DO NASCIMENTO: UNDA E MISHI E TA DAÑA

MINISTER URSELL ARENDS TIN "MAL MAN PA HERO"

"No ta normal mas. Hende por faya den un cos, pero tur caminda asina? Ban keda serio si", asina mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento, parlamentario independiente den Parlamento di Aruba a reacciona, ora ta referi na e ultimo decisionnan y maneho di Ursell Arends, Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asunto di Grandinan. "Ta parce cu unda e pone su man, cosnan ta bay robes".

E parlamentario ta corda ainda con na inicio di Gabinete Wever-Croes II, con MEP a prepara dos "pret pakket" pa ambos minister di Partido Raiz, pa miedo nan no comete blunder den gobernacion y asina stroba e coalicion. Na final ta conclui cu MEP tabatin rason pa no a confia Raiz, pero nan a faya den e pensamento cu si duna nan "pret pakket", cu nan lo no faya. Ambos minister a resulta un berguensa pa gobernacion y awo ta percura pa haci henter e coalicion mas inpopular di loke nan tabata caba!

Arubus

No ta di awo, sino di hopi aña ta scucha storianan di con cos ta bayendo robes den maneho y finansa di e compania estatal. Tur hende ta di acuerdo cu Arubus no t'ey pa gana placa, pero sigur e mester por cubri su gastonan, mara na benta y subsidio. Pero awo e deficit ta enorme, banda di compra di bus (den pasado) via intermediario di forma dudoso, lease awo cu no ta cumbini e compania y asina por sigui menciona. Trahadonan ta keha cu nan no a ni sikiera topa Minister Ursell Arends ainda eynan. Mientrastanto e compania ta sigui bay atras, sin perspectiva pa mehoracion.

AruTram

Pa demostra con MEP deliberadamente ta caba cu Raiz, a percura pa no renoba e acuerdo entre Aruba Ports Authority (APA) y AruTram. Den pasado tabata haya un contribucion riba cada pasahero cu pasa Aruba den crucero. Esey semper tabata un sosten importante pa existencia di AruTram. Ora cu a keda sin renoba e acuerdo, mesora e compania a confronta un deficit enorme den entrada. Pues deliberadamente, e gobierno di MEP-Raiz ta laga AruTram sangra, pa despues haci comosifuera cu no ta nan culpa. Con por ta posibel cu Ursell Arends no por atende e asunto aki cu Dangui Oduber directamente? Pasobra awo aki ta hincando tanto AruTram como Arubus den mas problema!

AruParking

Despues cu a cer'e pa añanan largo, lagando e compania sin ningun entrada, awo diripiente a cuminsa cobra atrobe. Tabatin lunanan pa prepara, pero a keda sin haci nada y sin percura pa un bon preparacion. Minister Ursell Arends a demostra claramente cu den planificacion, e no ta sirbi. A djis "hisa benta" cu reapertura di servicio di AruParking, cu mashinnan daña y sin comunica suficiente cu clientenan pa automobilistanan sa di e condicionnan mara na e servicio.

Serlimar

Masha bunita cu a cera e dump na Parkietenbos, pero no tabata prepara debidamente. A keda sin comunica suficiente cu cliente y como consecuencia publico ta yega te dump, ta hay'e cera y ta benta sushi "unda cu ta". Specialmente pasobra no a percura pa alternativa pa ora mester benta sushi afo den fin di siman. E prijsnan cu mester paga pa pone baki ma cas y pa despues hiba pa procesa, a bira hopi caro. Door di maneho di Minister Ursell Arends, varios negoshi chikito di haci limpi of transporte di sushi lo mester cera pasobra e prijs ta inpagabel pa clientenan! Tur esaki mientras cu na Serlimar tampoco ta scucha cu a bin cambio den maneho pa cuminsa saca e compania di debe y pa kit'e for di proteccion di corte.

RWZI Bubaliplas

Comosifuera poco, separa di a regala Raiz tur compania y instancia di gobierno cu ta na werki, a push'e cu RWZI tanbe cu normalmente ta tesorta bou di DOW. Ta obvio cu MEP no tin tempo pa atende cu nada cu ta problema y cu no tin placa pa gana. A laga Minister Ursell Arends tuma e timon di e proyecto, sin cu el a logra regl'e. Na final MEP a ripara cu toch tin oportunidad pa "traha placa" y mesora a pas'e bou di Utilities NV di Minister Glenbert Croes pa nan check financiamento y maneha e planta di purificacion di awa preto. Cu esey Ursell Arends a haya un otro "brevet van onvermogen".

"Tanto bal bo t'ey"

"Maneho di Minister Ursell Arends ta keda un maneho di tanto bal bo t'ey, bo lag'i t'ey", asina Parlamentario mr. dr. Rycond Santos do Nascimento a señala. Cu esaki nos pueblo votado a haya un bon les cu no por confia un persona sin mucho experencia den maneho na nivel di gobierno, den un funcion publico. Aruba mester hende bon prepara, no solamente bon educa, sino tambe experencia y cu conocemento den maneho. Te awo, den e tempo cu Ursell ta minister, tur su ministerionan ta bou candela…pa falta di conocemento y tuma decision descabeya.



SOPI MONDONGO

E receta aki ta uno cu no ta uza wea di steam pero e sopi ta keda cushina te ora e mondongo bira moli moli.

INGREDIENTENAN:

1 liber di weso blanco
1 liber di pata di baca
1 liber di mondongo
1 liber di batata dushi
1 liber di pampuna
4 mashi dushi (corn on the cob)
1/2 liber di yuca
2 banana casi full hecho.
2 stek di celder
2 ciboyo mediano
4 bouillon di carni
4 bouillon di vegetal

PREPARACION:

Laba e weso blanco y pata di baca den awa cu lamoenchi.
Laba e mondongo den awa cu vinager y lamoenchi. Hasi esaki dos pa tres biaha.
Corta e mondongo den e grandura desea. Ami prefera esaki den repi di 1/2 centimeter.
Den un wea di 8 liter pone 4 liter herbe. Agrega e bouillonnan, weso blanco y pata di baca. Laga esaki herbe pa ongeveer 2 ora. Corda controla e wea y si mester añadi mas awa.
Corta e celder y ciboyo den dow chikito y agrega esaki na sopi.
Corta e tuza di maishi den 4 y agrega esaki na e sopi.
Agrega e e mondongo na e sopi y laga esaki herbe pa un ora.
Pela y corta e batata dushi, pampuna y yuca den dow di 2 centimeter.
Pela y corta e banana den rondo.
Agrega mitar di e berduranan na e sopi y lage esakinan larga den e sopi.
Check e smaak di sopi y si mester agrega un bouillon mas.
Ora e mondongo bira moli agrega e resto berduranan den e sopi. Lage esakinan herbe pa 20 minuut of te ora e berduranan a bira moli.



AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS

TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 38 GRADO CELSIUS

UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:57 PM

SUBIDA DI SOLO : 6:15 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST- NOORDOOST Y OOST- ZUIDOOST; FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO) DURANTE DI DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA; FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

EXTENCION DI E AREA DI PRECION HALTO RIBA ATLANTICO LO SIGUI DOMINA TEMPO DEN REGION, MANTENIENDO WEER SECO. DI OTRO UN BANDA POR BISA CU UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MEDIANO DI ATMOSFERA A MOVE BAI WEST PERO TA SIGUI TRECE NUBIANAN DEN NIVEL MEDIO Y MAS HALTO DEN REGION. DEN NIVELNAN MAS ABOU POR TIN SUFICIENTE HUMEDAD PA PRODUCI UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

Clasificados

AUTOS INMUEBLES ARTICULOS NEGOCIOS SERVICIOS EMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

ORACION DEL DIA

Un dia fructifero colma cu hopi fe y confiansa den nos Bon Dios.

”Loke ta duna bida ta Spirito di Dios, naturalesa humano no por yuda cu nada. ” Huan 6,63

Hesus tawata papia cu Su discipelnan inspira pa Spirito Santo pero sinembargo hopi di nan no a kere Su palabranan y a bandon’E. Pasobra e palabranan tawata zona hopi duro den nan horea pa nan scucha y nan tawata murmura paso segun nan e palabranan ta ofende nan. Cuanto biaha nos tambe ora nos scucha Palabra di Dios durante Santo Sacrificio di Misa nos ta pensa cu nos no ta bay Misa mas pasobra e Pastoor ta ofende nos. No ta ofensa e ta pero juist e Palabra ta palabra berdad cu ta toca nos curason y ta haci nos liber. Palabra di Dios ta bini di Spirito Santo pa duna nos bida y bida na abundancia. Palabra di Dios ta Bibo y Poderoso y kier corigi nos y guia nos den e caminda corecto, e caminda di luz. Nos tin cu Kere y Confia den e Palabra di Dios cu ta duna Bida Eterno. Mescos cu Pedro nos tin cu bisa Señor: ”Cerca ken nos tin cu bay? Abo tin e palabranan cu ta duna Bida Eterno.” Manera Santa Catarina di Siena cu tawata un maestra, un doctor di Iglesia cu tawata biba completamente segun Evangelio inspira pa Spirito Santo.

Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na 585-9500 of na 741-4554

FORTALEZA PA FAMIA.

SCIRBI PA PASTOR MARCEL BALOOTJE.

FLOHERA TA PICA, E TA DESCURASHA, Y STANCA BIDA DI HENDE.

Diabel ta bishita hende floho cu tentacion, y Dios ta bishita esun cu gusta traha cu fabor.

Den Mateo 25 Hesus ta mustra nos bon cla cu flohera no ta bin di Dios, y cu hende floho, ta stroba nan mes di bay dilanti y otro nan.
Ta para scirbi den Mateo 25: 26,28+30: Ma su shon a contesta y a bise: Abo esclavo malbado y floho, bo tabata sa cu mi ta cosecha caminda mi no a planta, y cu mi ta recohe caminda mi no a strooi simia.Pesey kita e talento for di dje y dune na esun cu tin e dies talentonan.Tira e esclavo cu no ta sirbi pa nada den e scuridad pafo, Den e lugar ey tin yoramento y mordemento rida djente.

Awor con bijbel ta identifica un hende cu no ta sirbi pa nada?
Ta para scirbi den Proverbionan 6:12 lo siguiente:

Un hende cu no ta sirbi pa nada, un homber malbado.

Cu ta kinipi wowo.

Cu ta haci seña cu pia.

Cu ta mustra cu dede.

Kende cu perversidad den su curason, ta plania maldad, continuamente.

Kende ta sembra desunion.

Pesey su calamidad lo bin diripiente, instantaneamente, e lo wordo kibra,



Y lo no tin curamento,

Esun cu ta cultiva su tera lo tin pan na cantidad,ma esun cu ta corre tras di vanidad, tin falta di comprondemento. (Proverbionan 12:11).

Man di hende balente lo goberna,ma negligencia ta hiba na trabao forsa. (Proverbionan 12:24).

Un floho ta hinca su man den tayo,ma ta mucho cansancio pe , pa hibe bek na su boca.(Proverbionan 26:15).

Flohedad ta pone hende cay den soño profundo, y un hende cu ta sinta pornada lo sufri hamber.(Proverbionan 16:15).

E enemigo di nos bida, ta manda e spirito di flohedad riba hende pasobra tin tres tipo di flohera:

Flohera Fisico: Esey ta hende nan cu no kier traha y cu ta busca tur tipo di excuus pa no traha, pero nan kier pa placa yega facil serca nan.

Flohera Mental: Esaki ta aparece hopi den mucha, caminda nan no kier bay scol, nan no kier studia, y nan tin hopi excuus pa no studia, den tur cos nan ta busca un salida.

Flohera Spiritual :
No kier haci oracion,
No kier bay iglesia,
No kier alaba Dios,
No kier haci ayuno,
No kier tuma ningun responsabilidad den cas di Dios.
Tur momento ta yega laat na servicionan.
Hopi biaha e frialdad aki ta bini slow den bida di un hende, y sin e persona tuma nota e ta bay atras spiritualmente, y ora e bin nota e ta domina bao di e spirito di flohera spiritual.

Pesey como mayor ta recomendabel pa encarga nos yuinan cu trabao di cas y cu responsabilidad, pa asina nan crece como hobennan responsabel y no floho, pasobra flohera ta pone hobennan lanta iresponsabel, y ta stanca e proposito di Dios den nan bida.

Esfuerso semper lo wordo balora, pero flohera ta kibra amistad, y tambe daña relacion , ta trece division, y pobresa, y nos tur sa cu nos Dios ta un Dios di orden y flohera y asuntonan slordig no ta den boluntad di Dios, y hende floho nunca ta na ora pa traha.

Flohera ta atrae mentira, falta di respet,orguyo y arogancia, flohera ta cana hunto cu mal pensamento.
Hopi biaha flohera ta hiba hende na bende droga, y otro formanan di yega na placa facil , pero cu hopi chens di termina den prison.

Flohera ta un pica, e no ta di Dios.laga nos aleha flohera for di nos bida.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Resultado : Sorteo 15 Mei 2023 Merdia

CATCHI	
Sorteo # 3912	
4284	
6663	
5794	
MULTI-X	
FP	
BIG 4	
Sorteo # 3912	
2633	
1OFF	
Sorteo # 1968	
2048	
ZODIAC	
Sorteo # 3912	
4861	
Aries	
LUCKY 3	
Sorteo # 786	
636	
MULTI-X	
X2	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	110.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	114.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	380.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 520.000,-

KORSOU
Sorteo #

RESULTADO RIFA ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB

Dia 30 di april ultimo a tuma lugar e rifa di Aruba One Happy Island Lions Club. Rifa a tuma lugar via sorteo di Diario y por a wak esaki Live riba Diario TV riba diadomingo atardi 30 di April.
Riba nos Facebook page : Aruba One Happy Island Lions Club por wak un grabacion di e sorteo.

Numbernan ganador di e sorteo tabata :

1. 2490
2. 2188
3. 2401

Tur fondo ricibi lo bay bek den proyectonan pa comunidad di Aruba.
Un danki grandi na tur cu a coopera cu nos recaudacion di fondo y masha pabien na e ganadornan di e rifa.

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

**A fayece cristianamente na edad di 91 aña,
nos mama, wela y bisawela stima**



Sra. Lucila Dirksz-Arends
Mihor conoci como: "Chila", "Dudu" of "Ma"
****31-10-1931 - †09-05-2023***

Su casa: †Pedro Antonio Dirksz

Na nomber di su:
**Yiunan: Fridolino y Elisabeth Dirksz-Parra
Roberto y Shirly Dirksz-Peterson
Ludwina Dirksz y famia**

**Nieto(a)nan: Bryan y Sharissa Dirksz-de Cuba y famia,
Garrick Croes y Surella Croeze y famia,
Gisleen Dirksz,
Madeline Dirksz y yiunan,
Jennilee Croes y yiunan**

**Bisanieto(a)nan: Shaqul Dirksz,
Bryansly Dirksz,
Sherdion Dirksz,
Ebrion Dirksz,
Glenrick Kock,
Shayne Wernet,
Szaïr Wernet,
Gazrick Croes,
Evilienne Ras,
Ariana Ras,
Sungevi Croes,
Sundari Croeze**

**Ex-suegra(o): Deta Danje
Lucindo Croes
Suegra: †Jonka Dirksz-Koolman**

**Rumannan: †Fermina Arends
†Abelina Ras y famia
†Federico Arends y famia
†AlbertoArends
†Encarnacion Arends y famia
Rosalia Danje y famia**

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, tur su bisiñanan, staff, personal y compañeronan di S.T.P. (Stichting Thuiszorg Paradera), Ex-miembronan di Legion di Maria Sta Cruz.

Demas famia: Arends, Dirksz, Danje, Peterson, Croes, Ras, Werleman, Franken, Parra, Koolman, de Cuba, Croeze.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 16 di mei, 2023 di 7:00 pa 9:00 pm

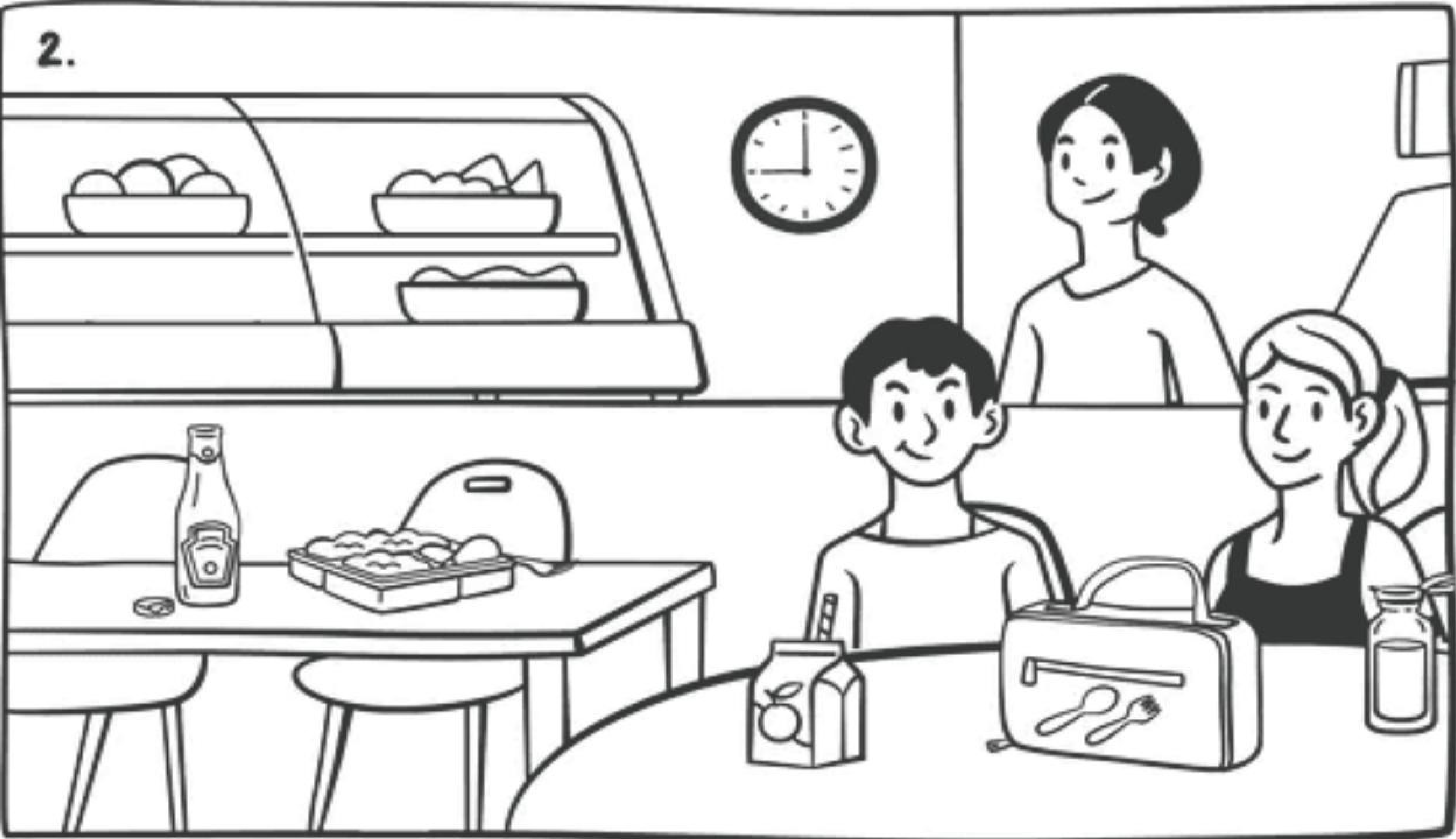
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 17 di mei 2023. E restonan mortal di "Chila" lo ta reposa di 2:00 pa 4:00 pm den misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Nos disculpa si den nos trsiteza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

ENCUENTRA LAS 10 DIFERENCIAS





Sudoku

5	2			3	9			
4	6	8	7		5	2	9	3
3	1		2			7		
	3			5				
			1				2	
	9	2		8			6	
	8					1	3	
	5			2			8	
	7	1				9		6

O	C	A	M	E	L	L	O	K	M
S	T	V	I	N	T	W	S	U	P
C	I	E	Y	B	U	I	T	R	E
A	F	S	H	E	J	I	K	O	M
O	U	T	A	Q	P	E	R	Z	I
Ñ	W	R	B	T	C	O	B	R	A
O	L	U	G	U	C	F	A	N	Y
H	E	Z	S	G	A	C	E	L	A
I	V	D	O	J	X	U	K	L	A
G	E	C	A	M	A	L	E	O	N

AVESTRUZ

BUITRE

CAMALEÓN

CAMELLO

COBRA

GACELA

